Powerspreader und Rollfock vorbereiten
Prepare powerspreader and jib furler

2.1





Powerspreader mit den montierten Gabelseil nehmen und an einer Seite das Hammerterminal am vorderen Pütting-Eisen einhängen.
Auf die richtige Orientierung achten:
Auf den Gusseisernen Endstücken sind auf der Oberseite Markierungen angebracht:
BB für Backbord bzw. STB für Steuerbord.

Take the powerspreader with the mounted bridal-wires and insert it with its hammer-terminal in the forward chain plates on one side. Make sure it have the right orientation:
The cast iron end caps are marked:
BB for port and STB for starbord.

2.2





Auf der anderen, nicht eingehängten Seite das gusseiserne Endstück lösen, in dem der Bolzen durch Ziehen des Federrings gelöst und dann entnommen wird. Nun kann das andere Hammerterminal eingehängt werden. Danach das eingehängte Endstück wieder in das Profil des Powerspreaders stecken und von oben den Bolzen einstecken und auf der Unterseite mit dem Federring sichern.

On the other, not inserted side, release the cast iron end cap by removing the circlip from the pin and the pin from the end cap. No insert the other hammer-terminal in the chain plate and put back the end cap with the powerspreader. Secure it by putting back in the pin from the top and secure it with the circlip underneath.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

2.3



Fockrommel mit dem Fockhals-Beschlag befestigen (am Gabelseil) und mit dem Federring sichern (einer der 3 Drahtbügel und der Federring müssen nach hinten zeigen).

Connect the jib furler with the forestay-fitting (connected to the bridal wires) and secure it with the spring ring (one of the 3 bails and the spring ring have to point to the aft).

2.4

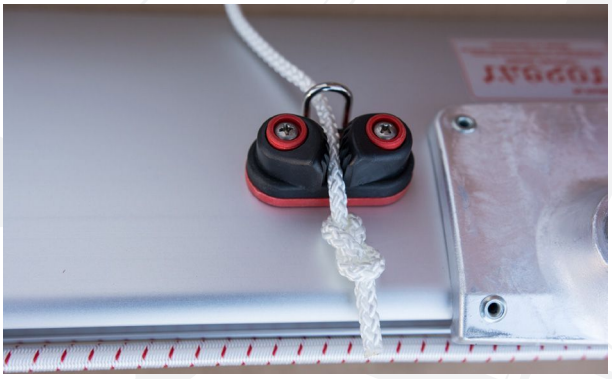


Rollerschot erst durch den hinteren Drahtbügel ziehen, dann an einer Seite durch den innen-liegenden Zylinder: Durch das kleine Loch zuerst und an dem großen Loch wieder heraus. Das Ende vor dem großem Loch mit einem Achtknoten sichern.

Pull the furling sheet through the rear bail first, then through one side of the inner cylinder: From the small hole to the big hole. Secure the end in front of the big hole with a figure eight knot.

2.5





Nun die Rollerschot mit der Trommel aufwickeln, bis ca. 1,5m noch außen steht. Das andere Ende durch die Belegklemme am Vorderholm stecken und ebenfalls mit einem Achtknoten sichern.
TIP: *Beim Aufrollen der Leine die Drehrichtung so wählen, dass der Drall der Drähte im Vorstag aufgedreht würde. Durch präziseres Aufrollen ist ein besseres Bergen der Fock gewährleistet.*

Roll the furling sheet with the furler until 1,5m (~60“) will remain outside the furler. Put the other end through the cleat on the front beam and secure it with a figure eight knot as well.
HINT: *When furling, the direction should be against the wire winds in forestay. This makes sure that rolling up the jib works with more security.*

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Mast vorbereiten und auf die Plattform auflegen
Prepare mast and place it on Platform

3.1



Zuerst die beiden Mastteile (falls zutreffend) so zusammenstecken, das die Fuge komplett geschlossen ist.

Push together both parts of the two piece mast (if applicable) so there is no gap between the two parts.

K4X

NUR K4X:
Die Kombination aus geteiltem Mast und Gennaker ist beim K4X unter folgenden Einschränkungen freigegeben: Es darf bis max. 15 Knoten Windstärke gesegelt werden; beim Doppletrapez ist das Crewgewicht auf 140 Kg begrenzt. Bei falscher Handhabung kann ansonsten Mastbruchgefahr bestehen.

K4X ONLY:
The combination of the 2-piece mast and gennaker is approved with the K4X under following limitations: Sailing conditions must not exceed 15 knots of windspeed; the use of the double-trapeze is limited to a crew weight of 140Kg. Incorrect handly may cause the danger of breaking the mast.

3.2



Mast mit dem Mastfuß nach vorne und der Mastnut nach unten auf die Plattform legen.

Place the mast on the platform with the mast foot up front and with the sailtrack facing down.

3.3



Dabei sollte die Mastlagerhülse auf den Zapfen des Mastfuß geschoben werden.

The mast bearing should be slided on the peg of the mast step.



***TIP:** Schützen sie die Travellerschiene mit einer Unterlage (Packmaterial, Schwimmweste etc.), um Beschädigungen zu vermeiden.*

***HINT:** To avoid damage of traveller track, protect it with some support (life jacket etc.).*

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Kapitel 3a | Chapter 3a

Diamonds (K1, K2X, K3X)
Diamonds (K1, K2X, K3X)

3a.1



Salingflügel an die Salingfüße schrauben.
Werkzeug: Schlitz-Schraubenzieher und Schraubenschlüssel 8mm

Screw the saling wings on to the saling feet.
Tools: Screwdriver and spanner 8mm

3a.2





Die beiden Diamond-Drähte an den Beschlägen mit Sicherungsring nach Innen anbolzen, parallel am Mast entlangführen und die gefetteten Gewinde durch die Bohrungen im Mastfuß stecken. Mit Mutter und Unterlegscheibe sichern.
TIP: *Die Gewinde einfetten, damit sich die Mutter in Zukunft wieder lösen lässt.*

Attach both diamond-wires to the mast fitting with the lock ring inside, feed the diamonds parallel to the mast and the greased threads through the hole in mastfoot. Secure them with nut and washer.

HINT: *Put grease on the thread so the nut can be released in future.*

3a.3



Diamonddrähte auf beiden Seiten über die Saling-Nock spannen und Einschnappen lassen.

Stretch the diamond-wires over the saling wings and let them snap into the nock.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

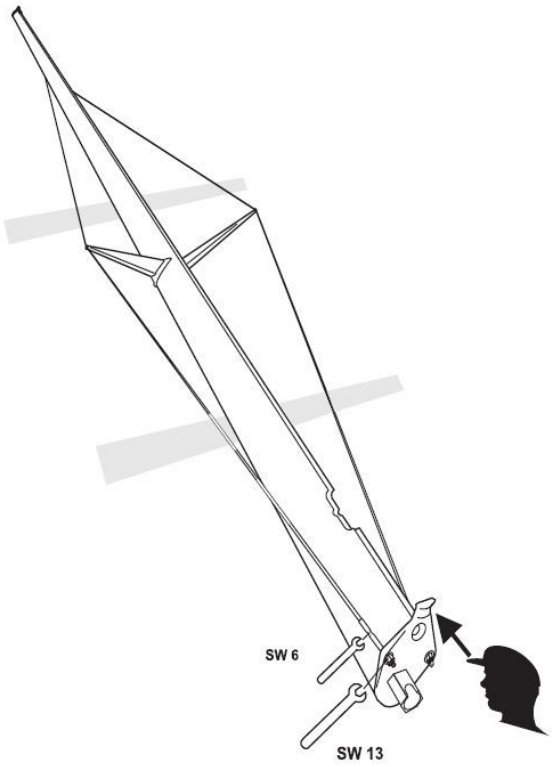
3a.4



Beide Endkappen in die Nocken über den Diamonddrähten pressen und **mit Schraube sichern!**

Press both black end caps in the nocks on the diamond wires and **secure them with the supplied screws!**

3a.5



Mast gerade mit Nut nach oben auflegen und an der Nut entlang peilen, ob er exakt gerade ist. Mit Steckschlüssel SW 13 an der Mutter und Zange am Gewinde die Diamonddrähte nachspannen und Mast gerade ausrichten.
Die Diamonddrähte müssen am ruhenden geraden Mast immer mäßig gespannt sein!
TIP: *Prüfen Sie das im Laufe einer Saison immer mal nach.*

Lay mayst in a flat position with the mast groove facing upwards and gauge if it is perfectly straight. Readjust the tension and straightness by tightening the adjustment screw at the mast foot. **The diamonds must have a moderate tension when the boat ist not being sailed.**
HINT: *Check tension throughout the season and adjust when necessary.*





Grundeinstellung: Diamonds an den Salingen nach außen ziehen, Abstand Mastprofil zu Saling sollte etwa betragen:

Basic adjustment: Pull the diamonds from the spreader outwards, distance between mast profile and diamond should be rougly:

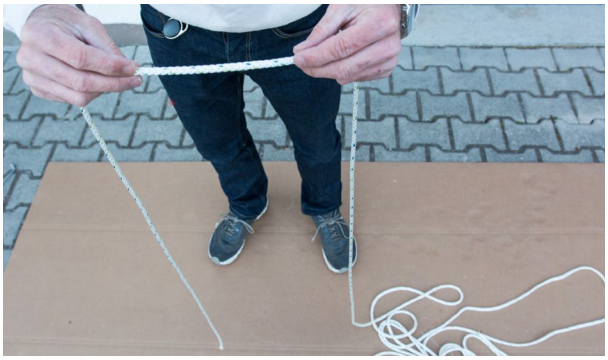
K1: 355mm
K2X/K3X: 230mm

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Kapitel 4| Chapter4

Großfall einziehen
Main halyard

4.1



Das Großfall durch mehrfaches Ausstreifen kinkenfrei auslegen.

Place mainhalyard on the ground and smooth out any twists, loops or knots.

4.2a



NUR CLASSIC-SEGEL:

Das Großfall durch die Fallschwinge hindurch um die Scheibe legen, ...

ONLY CLASSIC-MAIN:

Thread one end of the main-halyard through the halyard bail and around the sheave ...

4.2b



NUR STREAMCUT-SEGEL:

Das Großfall über die Fallschwinge hinweg um die Scheibe legen, ...

ONLY STREAMCUT-MAIN:

Thread one end of the main-halyard over the halyard bail and around the sheave, ...

4.3



...in die Mastnut klemmen und bis zur Nutöffnung nach unten ziehen.

... clamp it inside the mast groove and pull it all the way down to the mast groove opening.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

4.4a



NUR CLASSIC-SEGEL:

Großfall mit halbem Schlag oben am Fallhaken befestigen, das andere Ende unten aus dem Mastfuß herausnehmen und vorläufig am Fallschäkel anbinden.

ONLY CLASSIC-MAIN:

Knot the main halyard to the halyard-hook and thread the other end through mastfoot and tie to halyard shackle.

4.4b



NUR STREAMCUT-SEGEL:

Beide Fall-Enden (ohne Haken und Schäkel) zusammenknoten.

ONLY STREAMCUT-MAIN:

Tie both halyard ends together without hook and shackle.

Achtung bei Reacher/Rollgennaker!
Attention if a reacher/ furling gennaker is used!

Ist ein Reacher vorgesehen, müssen vor dem Maststellen weitere Vorbereitungen wie die Installation des Reacherfalls vorgenommen werden (s.Kap. 15) !

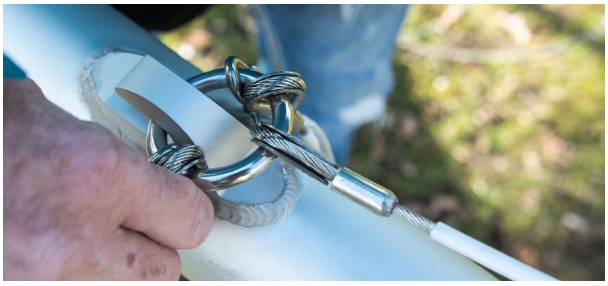
If a reacher is intended, further preperations like installing the reacher halyard are necessary before stepping the mast(s. Chapter 15) !

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Kapitel 5a| Chapter 5a

Rigg vorbereiten und einhängen K1 - K3X
Prepare rig and mount to mast K1 - K3X

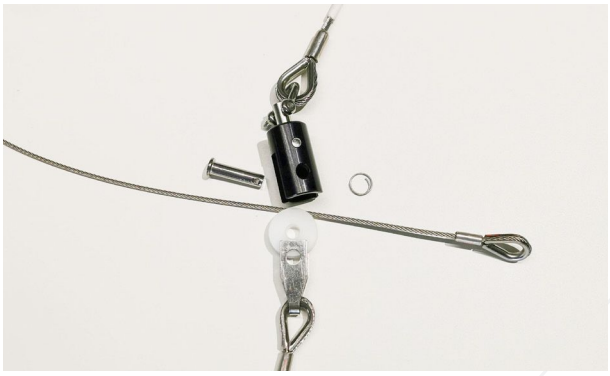
5.1a



Ring mit Wanten und Stander (Vorstag-Vorläufer) so in den Hauptbeschlag hängen, dass der Stander in der Mitte ist.

Hook the hound ring with shrouds and the forestay forerunner into the houndfitting, keep the forestay in the middle.

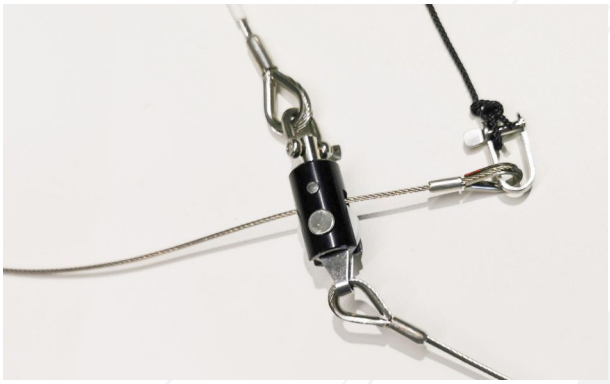
5.2a



Fockwirbel auseinanderbauen, Fockfalldraht über die Rolle legen, Vorstag in Bügel einhängen und dann Fockwirbel wieder zusammensetzen.

Disassemble top swivel - lay jib-halyard-wire over the roll, hook forstay into the bracket and reassamble the top swivel.

5.3a



Fockfallschäkel an einem Ende des Fockfalldraht befestigen. Zusammengesetzten Fockwirbel wieder am Stander anschäkeln. Ein Ende des Fockfallvorläufers mit Palstek an Fockfallschäkel knoten.

Mount the jib halyard shackle on one end of the jib halyard. Shackle the reassembled top swivel onto the foresay forerunner. Tie one side of the jib halyard rope to the shackle.

5.4a

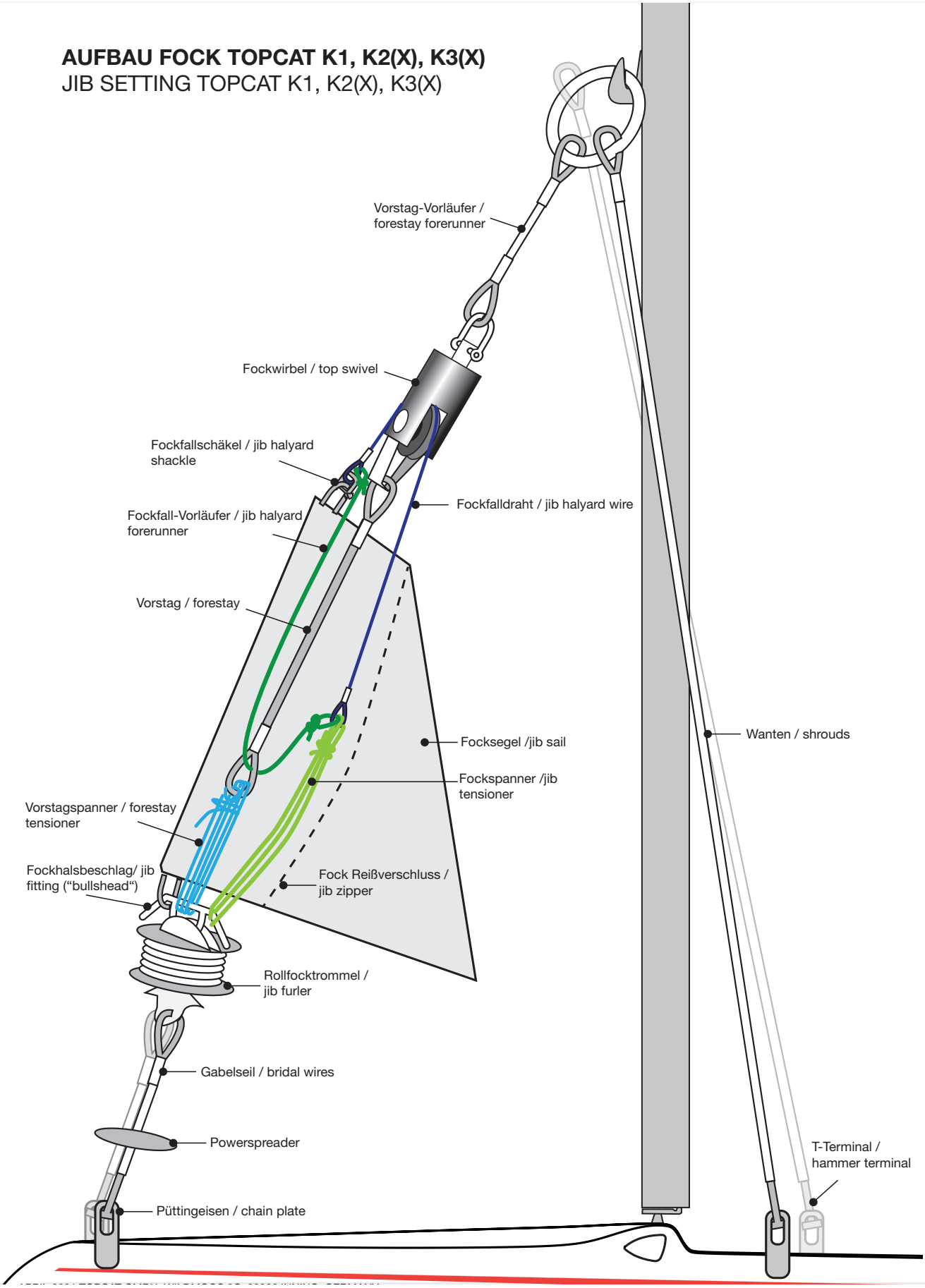


Den Fockfallvorläufer durch das untere Auge des Vorstags fädeln und an das freie Ende des Falldraht mit Palstek anknoten.

Thread the jib-halyard forerunner through the lower eye of the forestay, knot the free end with a bowline on the halyard wire.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

AUFBAU FOCK TOPCAT K1, K2(X), K3(X)
JIB SETTING TOPCAT K1, K2(X), K3(X)

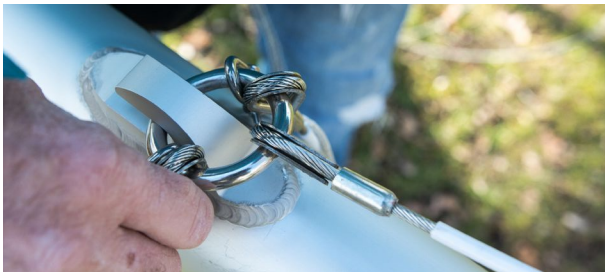


Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Kapitel 5b| Chapter 5b

Rigg vorbereiten und einhängen K4X
Prepare rig and mount to mast K4X

5.1b



Ring mit Wanten und Stander (Vorstag-Vorläufer) so in den Hauptbeschlag hängen, dass der Stander in der Mitte ist.

Hook the hound ring with shrouds and the forestay forerunner into the houndfitting, keep the forestay in the middle.

5.2b



Fockwirbel auseinanderbauen, Fockfall über die Rolle legen, Vorstag in Bügel einhängen und dann Fockwirbel wieder zusammensetzen.

Disassemble top swivel - lay jib-halyard--sheet over the roll, hook forstay into the bracket and reassamble the top swivel.

5.3b



Zusammengesetzten Fockwirbel wieder am Stander anschäkeln. Einen Palstek an ein Ende des Fockfall knoten.

Shackle the reassembled top swivel onto the foresay forerunner. Secure one end of the jib halyard with a bow knot.

5.4b

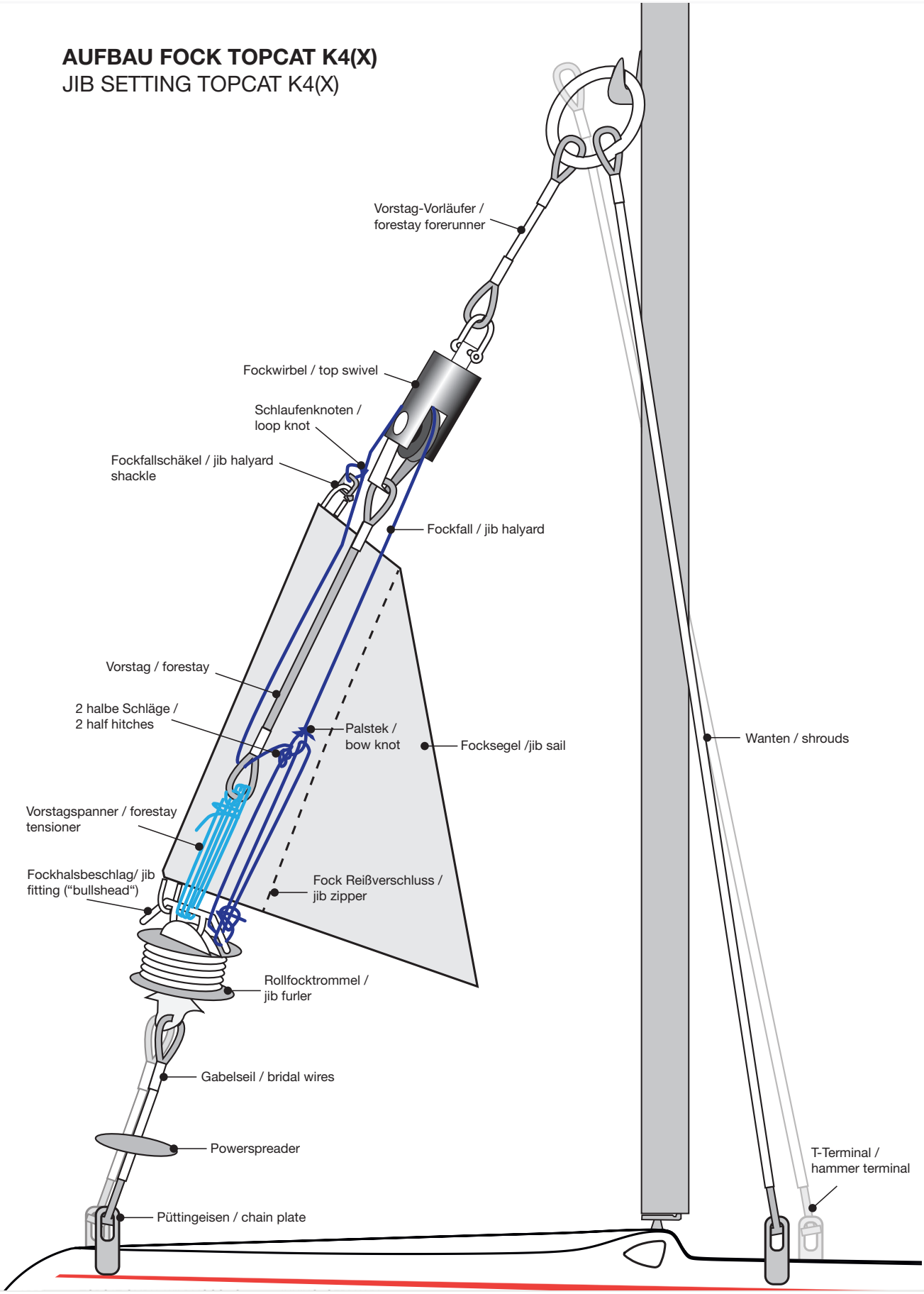


Das lose Fockfallende entlang des Vorstags herunterziehen, auf der Höhe etwas über dem unterem Auge den Fockfallschäkel mit Schlaufenknoten befestigen. Durch das unter Auge fädeln, beide Ende mit Palsteks zusammenknoten.

Pull the free end of the jib halyard along the forestay, at a position over the lower eye of the forstay tie the jib shackle with a loop knot. Feed the halyard through the lower eye of the forestay, then tie togther both ends of the jib halyard with bowknots.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

AUFBAU FOCK TOPCAT K4(X)
JIB SETTING TOPCAT K4(X)



Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

5.5



Vorstagspanner (4mm Ø vorgereckt) mit Palstek am unteren Auge des Vorstags anknoten.

Knot tightener rope (prestretched 4mm Ø) with a bowline on lower eye of forestay wire.

5.6



Beide Wanten drallfrei nach vorne auslegen...

Layout both shrouds to the front wihtout any twists or turns...

5.7



...in die Wantpüttings einhängen...

...insert them into shroud fittings...

5.8



...und den Karabiner unter dem Hammerterminal einhängen, um die Want vor einem Herausspringen abzusichern.

...and place the carabiner below the hammerterminal to avoid the shrouts poping out.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

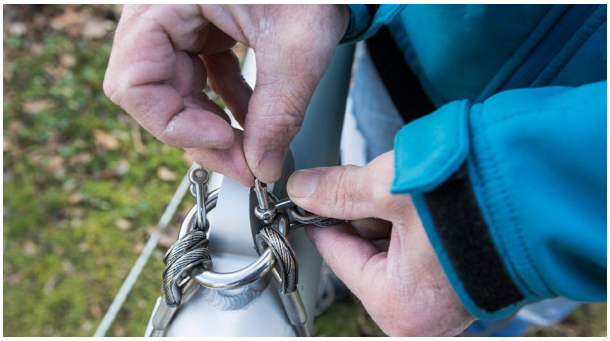
Trapezdrähte befestigen
Mount Trapezes to mast

6.1

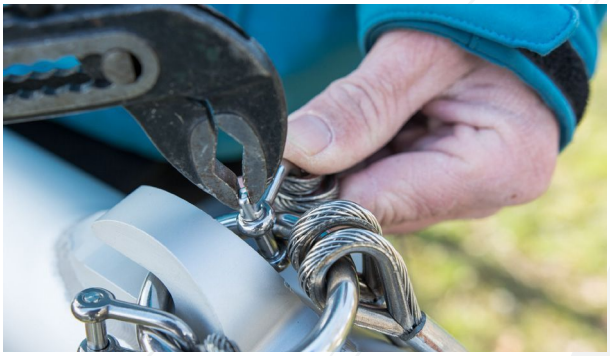


Schäkelbügel durch das obere Auge des Trapezdrahtes (beim Doppeltrapez durch beide) stecken und jeweils außen an den Wantenring schäkeln (Kopf des Schäkelbolzens nach vorne).

Shackle top of trapeze wires on each side of the hound ring (head of shackle bolt facing to the front).



6.2



Mit Zange fest anziehen!

Tighten with pliers!

6.3



TIP: *Griffe am anderen Ende prüfen, ob richtig angeschäkelt wurde.*

HINT: *Control handles on other end for correct position.*

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de